

Distr.: General
6 April 2011
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية
المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية
والبروتوكولات الملحق بها
فيينا، ١٧-١٩ أيار/مايو ٢٠١١

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- المسائل التنظيمية:
(أ) افتتاح الاجتماع؛
(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- الدروس المستخلصة من البرنامج التجريبي لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها.
- ٣- عرض إيضاحي لبرامج التقييم الذاتي الشاملة ("برامج أومنيبوس الاستقصائية").
- ٤- الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري: اقتراحات الدول الأطراف والموقعة ومبادراتها.
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- اعتماد التقرير.



الشروح

١- المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

سوف يفتتح اجتماع الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقمة بها في الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء ١٧ أيار/مايو ٢٠١١.

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

أعدَّ جدول الأعمال المؤقت للاجتماع وفقا للقرار ٥/٥، المعنون "استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقمة بها"، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية في دورته الخامسة، التي عُقدت في فيينا من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

وقد استذكر المؤتمر، في قراره ٥/٥، المادة ٣٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية التي تقضي بأن يتولى المؤتمر مسؤولية ترويج تنفيذ الاتفاقية واستعراضه وأن يتفق على آليات لتحقيق هذا الهدف.

وأحاط المؤتمر علما، في قراره ٥/٥ أيضا، بالتقرير المرحلي الخاص بالبرنامج التجريبي الطوعي لاستعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقمة بها وقرّر إنشاء فريق عامل حكومي دولي مفتوح العضوية من أجل النظر في الخيارات الممكنة لوضع آلية أو آليات لمساعدة المؤتمر على استعراض التنفيذ واستكشاف تلك الخيارات وتقديم مقترحات لإنشاء تلك الآلية أو الآليات.

وقد أعدَّ تنظيم الأعمال المقترح (انظر المرفق) لكي يُمكن الفريق العامل من الاضطلاع بالمهام المسندة إليه في غضون الوقت المتاح للاجتماع وبموجب خدمات المؤتمرات المتاحة له.

وستسمح الموارد المتاحة للفريق العامل بعقد جلستين عامتين يوميا مع توافر خدمات الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

٢- الدروس المستخلصة من البرنامج التجريبي لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها

رأى المؤتمر، في مقرّره ١/٤، أن من الضروري استكشاف الخيارات المتعلقة بإيجاد آلية مناسبة وفعّالة لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها وطلب إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أن يعقد اجتماعا واحدا على الأقل لفريق من الخبراء بشأن الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية. وقد عقد الخبراء اجتماعين في فيينا: يوم ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ ويومي ٢٥ و٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وفي الاجتماع الثاني، أوصى الخبراء بأن تستكشف الدول الأطراف المهتمّة بالتشاور مع الأمانة، ورهنا بتوافر موارد من خارج الميزانية، سبل استعراض تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها وأساليب الاستعراض.

وفي ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٠، أبلغت الأمانة الدول الأطراف بإطلاق برنامج تجريبي لاستعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها، وبأنه سيكون برنامجا طوعيا ومحدودا من حيث نطاقه وزمانه.

وقدّمت الأمانة المساعدة إلى ١٢ دولة مشاركة في ذلك الاستعراض وعرضت على المؤتمر، في دورته الخامسة، تقريرا مرحليا عن الدروس المستخلصة من البرنامج التجريبي (CTOC/COP/2010/CRP.1). وسيقدّم ملخص للدروس المستخلصة إلى الفريق العامل.

٣- عرض إيضاحي لبرامجية التقييم الذاتي الشاملة ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية")

شدّد المؤتمر، في قراره ٥/٥، على الحاجة الماسة إلى وضع الصيغة النهائية لقائمة مرجعية حاسوبية للتقييم الذاتي تتسم بالشمول ويسر الاستخدام، بما يتضمّن إتاحتها باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، لكي تُيسّر جمع المعلومات عن تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها. وبذلت الأمانة جهودا لوضع الصيغة النهائية للبرامجية باللغة الإنكليزية وتحسين فعاليتها. وسيطلّع الفريق العامل على عرض إيضاحي لبرامجية التقييم الذاتي الشاملة ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية"). وتسعى الأمانة إلى الحصول على موارد من خارج الميزانية لترجمة البرامجية إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية، عملا بقراري المؤتمر ٥/٥ و٦/٥.

٤- الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري: اقتراحات الدول الأطراف والموقّعة ومبادراتها

قرّر المؤتمر، في قراره ٥/٥، إنشاء فريق عامل لكي يتولّى إعداد الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض المقترحة، ومبادئ توجيهية للخبراء الحكوميين، ومخطط أساسي لتقارير

الاستعراض القطري للنظر فيها واعتمادها المحتمل من جانب المؤتمر في دورته السادسة؛ واتفق على أنه يجوز للفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية أن ينظر، كأساس لعمله، فيما قد تقدمه الدول الأطراف والموقعة من اقتراحات ومبادرات في ذلك الشأن قبل اجتماعات الفريق العامل، بما يشمل الاقتراحات الواردة في المرفقين الأول والثاني من القرار.

وأرسلت الأمانة مذكرتين شفويتين مؤرختين ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ١٠ آذار/مارس ٢٠١١، دعت فيهما الدول الأطراف والموقعة إلى تقديم تلك الاقتراحات والمبادرات تحضيراً للاجتماع. وتيسيراً للنقاش، سوف تتيح الأمانة في ورقة غرفة اجتماعات (CTOC/COP/WG.5/2010/CRP.1) ما يرد من اقتراحات ومبادرات.

وسيكون معروضا على الفريق العامل الاقتراحات التالية المرفقة بقرار المؤتمر ٥/٥ للنظر فيها:

- (أ) الإطار المرجعي لآلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها؛
- (ب) المبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين والأمانة بشأن إجراء الاستعراضات القطرية؛
- (ج) المخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية.

الوثائق

مشروع الإطار المرجعي لآلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها (CTOC/COP/WG.5/2011/2)

مشروع المبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين والأمانة بشأن إجراء الاستعراضات القطرية (CTOC/COP/WG.5/2011/3)

مشروع المخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية (CTOC/COP/WG.5/2011/4)

٥ - اعتماد التقرير

سوف يعتمد الفريق العامل تقريراً عن اجتماعه، وسوف تتولى الأمانة إعداد مشروع.

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان والوصف
الثلاثاء، ١٧ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
	١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٢	الدروس المستخلصة من البرنامج التجريبي لاستعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	عرض إيضاحي لـ"برامجية أو منيوس الاستقصائية"
الأربعاء، ١٨ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٤	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري: اقتراحات الدول الأطراف والموقعة ومبادراتها
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
الخميس، ١٩ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٤	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
	٥	مسائل أخرى
	٦	اعتماد التقرير